



Kulturní nabídka Radničních listů

**sobota 1. 10. TLESKAČ
DESOLATED
DEE PEE**

Koncert
Pořadatel: New End
New End ** 21.00 hodin

neděle 2. 10. PETRA PROCHÁZKOVÁ
Přednáška a beseda

ESHQ
Promítání filmu

PŘED VÁLKOU JSEM MĚL HRAČKY
Výstava fotografií Ivy Zimové
Pořadatel: Farní sbor Českobratrské církve
evangelické v Trutnově
Sborová místnost na faře, Úpická 163
** 15.00 hodin

pondělí 3. 10. AKADEMIE TŘETÍHO VĚKU
prof. Zdeněk Trnka: Vrcholný hudební klasicismus
(W. A. Mozart)
Pořadatel: Český červený kříž a Dům kultury
Trutnov
kino Vesmír ** 14.30 hodin

3. - 8. 10. TÝDEN KNIHOVEN
Podrobnosti v samostatném článku
Pořadatel: Městská knihovna Trutnov
Městská knihovna Trutnov

úterý 4. 10. WIHANOVO KVARTETO
Trutnovský podzim
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Koncertní síň B. Martinů ** 19.30 hodin

středa 5. 10. KARAKORAM
Radko Chadima - cestopisná přednáška
s diapozitivy
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Národní dům ** 19.00 hodin

čtvrtek 6. 10. JARNÍ VÁNEK
Pořadatel: Country club Bonanza
Country club Bonanza ** 20.00 hodin

**pátek 7. 10. DANIELA OERTEROVÁ - housle
MARTIN STUPKA - viola
BARBORA SEJÁKOVÁ - klavír
LUKÁŠ HURNÍK - průvodní slovo**
Trutnovský podzim - koncert pro SŠ
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Koncertní síň B. Martinů ** 9.00 a 11.00 hodin

**pátek 7. 10. RENATA ARDAŠEVOVÁ - klavír
IGOR ARDAŠEV - klavír**
Trutnovský podzim
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Koncertní síň B. Martinů ** 19.30 hodin

**pátek 7. 10. STO ZVÍŘAT
VESO**

Koncert
Pořadatel: New End
New End ** 21.00 hodin

sobota 8. 10. DRAKIÁDA
Soutěž
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Červený kopec (horní část svahu nad ZŠ
R. Frimla) ** 14.00 hodin

**sobota 8. 10. OBLASTNÍ VÝMĚNNÁ SCHŮZKA
SBĚRATELŮ**
Pořadatel: Klub filatelistů Trutnov
Klub důchodců Na Nivách ** 8.00 - 11.00 hodin

neděle 9. 10. MICHAL NA HRANÍ
Michal Nesvadba v zábavném pořadu pro děti
Pořadatel: Umělecká agentura Pragokonzert
kino Vesmír ** 14.00 hodin

úterý 11. 10. BILBO COMPAGNIE
Trutnovský podzim
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Národní dům ** 19.30 hodin

středa 12. 10. BILBO COMPAGNIE
Trutnovský podzim - představení pro ZŠ a SŠ
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Národní dům ** 9.00 a 11.00 hodin

čtvrtek 13. 10. COUNTRY BAND BONANZA
Pořadatel: Country club Bonanza
Country club Bonanza ** 20.00 hodin

pátek 14. 10. SONATORI ENSEMBLE (SRN)
Trutnovský podzim
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Koncertní síň B. Martinů ** 19.30 hodin

pátek 14. 10. KATKA ŠARKÖZI
Koncert
Pořadatel: New End
New End ** 21.00 hodin

pondělí 17. 10. AKADEMIE TŘETÍHO VĚKU
prof. PhDr. Zdeněk Macek, CSc.:
Evropa v roce 1936 a na cestě k Mnichovu
Pořadatel: Český červený kříž a Dům kultury
Trutnov
kino Vesmír ** 14.30 hodin

úterý 18. 10. FILHARMONIE HRADEC KRÁLOVÉ
solistka: **GABRIELA DEMETEROVÁ** - housle
dirigent: **ONDŘEJ KUKAL**
Závěrečný koncert festivalu Trutnovský podzim
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
Národní dům ** 19.30 hodin

čtvrtek 20. 10. KASTELÁNI

Pořadatel: Country club Bonanza
*Country club Bonanza ** 20.00 hodin*

pátek 21. 10. ŽALMAN & SPOL.

Koncert
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům ** 19.30 hodin*

pátek 21. 10. SCHODIŠTĚ

Koncert
Pořadatel: New End
*New End ** 21.00 hodin*

neděle 23. 10. ČERTŮV ŠVAGR

Představení v rámci pohádkového cyklu
Sedmkráska
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům ** 15.00 hodin*

pondělí 24. 10. POVÍDEJME SI, DĚTI...

Pořad pro MŠ a 1. - 3. ZŠ
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům ** 8.30 a 10.00 hodin*

pondělí 24. 10. PIANO THÉKA

Večer vyprávění a písniček na jevišti u klavíru
s Richardem Pogodou
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům - jeviště ** 19.00 hodin*

úterý 25. 10. SETKÁNÍ DIVADELNÍKŮ

Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům - malý sál ** 17.00 hodin*

středa 26. 10. VEČER S MÓDOU

Autorská módní přehlídka
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům ** 19.00 hodin*

čtvrtek 27. 10. TRUTNOVSKÝ DRAK

Vyhodnocení 1. ročníku literární soutěže
Pořadatel: Trutnovský literární klub
*Galerie města Trutnova ** 17.00 hodin*

čtvrtek 27. 10. TVRDOHLAVÁ ŽENA

Divadelní předplatné
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům ** 19.30 hodin*

čtvrtek 27. 10. WOTROCI

Pořadatel: Country club Bonanza
*Country club Bonanza ** 20.00 hodin*

**pátek 28. 10. 105 (K)ROKŮ S NÁMI
aneb PŘÁTELSKÁ SEŠLOST
V NÁRODNÍM DOMĚ**

Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům ** 19.00 hodin*

**pátek 28. 10. STRANGE PEOPLE
NEED OF ACTIVITY**

Koncert
Pořadatel: New End
*New End ** 21.00 hodin*

pondělí 31. 10. AKADEMIE TŘETÍHO VĚKU

prof. PhDr. Jan Císar, CSc.: Osobnosti českého
divadla
Pořadatel: Český červený kříž a Dům kultury Trutnov
*kino Vesmír ** 14.30 hodin*

pondělí 31. 10. HALLOWEEN

Zábavný podvečer pro děti
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*kino Vesmír ** 17.30 hodin*

VÝSTAVY**do 12. 10. JOSEF WAGNER:
OBRAZY ZE SOUKROMÝCH SBÍREK**

Pořadatel: Galerie města Trutnova a Galerie Dračí
ulička
*Galerie města Trutnova, Galerie Dračí ulička
(Gymnázium Trutnov)*

**do 14. 10. VÝSTAVA K 1. VÝROČÍ VSTUPU ČESKÉ
REPUBLIKY DO EVROPSKÉ UNIE**

Pořadatel: Město Trutnov a kancelář poslance
Evropského parlamentu Ing. Oldřicha Vlasáka
*vestibul městského úřadu
** otevřeno: každý všední den od 7.00
do 17.00 hodin, ve středu do 18.00 hodin*

do 18. 10. TÓNY SVĚTLA

Výstava tvorby Jarina Krouze - doprovodná
výstava festivalu Trutnovský podzim
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Koncertní síň B. Martinů
** otevřeno při koncertech Trutnovského podzimu,
soboty a neděle 13.00 - 17.00 hodin*

do 20. 10. JAN SKUČEK: Z NAŠÍ PŘÍRODY

Výstava fotografií
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*kino Vesmír - foyer ** otevřeno v době promítání*

**6. 10.
- 6. 1. 2006 ŠESTINOŽCI MEZI NÁMI**

Výstava fotografií doc. Jiřího Zahradníka
Vernisáž 5. 10. od 17.15 hodin
Pořadatel: Město Trutnov a Galerie města Trutnova
1. podlaží městského úřadu

**14. 10.
- 13. 11. ATELIÉRY 2005**

Výstava prací členů Unie východočeských
výtvarníků
Vernisáž 13. 10. od 17.00 hodin
Pořadatel: Muzeum Podkrkonoší v Trutnově
*Muzeum Podkrkonoší v Trutnově ** otevřeno denně
kromě pondělí 9.00 - 12.00 a 13.00 - 17.00 hodin*

**18. 10.
- 26. 11. SPOLEČNÁ EVROPA II**

Vernisáž 17. 10. od 17.00 hodin
Pořadatel: Galerie města Trutnova
Galerie města Trutnova

**23. 10.
- 20. 12. DANIEL HÁLA: PATAGONIÍ V SEDLE**

Výstava fotografií
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*kino Vesmír - foyer ** otevřeno v době promítání*

24. - 27. 10. TRUTNOVŠTÍ OCHOTNÍCI

Výstava o ochotnickém divadle souvisejícím
s Národním domem v letech 1900 - cca 1990
Pořadatel: Dům kultury Trutnov
*Národní dům - malý sál ** otevřeno 9.00 - 12.00,
13.00 - 17.00 hodin a při pořadech konaných
ve velkém sále Národního domu*

od 26. 10. STUDENTSKÝ FOTOSALON

Vernisáž 25. 10. od 15.30 hodin
Pořadatel: Galerie Dračí ulička
Galerie Dračí ulička (Gymnázium Trutnov)



GALERIE MĚSTA TRUTNOVA

PODZIMNÍ VÝSTAVY

Až do 12. října 2005 mohou milovníci umění zhlédnout v Galerii města Trutnova obrazy akademického architekta Josefa Wagnera. Dlouze připravovaná přehlídka umělcových prací, která vznikala ve spolupráci se soukromými sběrateli, byla veřejnosti otevřena vernisáží, která se konala 6. září 2005 - a to hned na dvou místech.

Nejdříve byla zahájena výstava autorových grafik v Galerii Dračí ulička na půdě gymnázia Trutnov. Zde je vystaven ucelený soubor Wagnerova grafického díla, který spatřil světlo světa z velké části díky aktivitě soukromých sběratelů a jehož vlastníkem je nyní také Galerie města Trutnova, která vystavené grafické listy zapůjčila.

V městské galerii byly vystaveny mistrovy malířské práce a právě v jejích prostorách také pokračovalo slavnostní zahájení výstavy. Návštěvníci se zde mohou setkat s vysoce kvalitním souborem prací pocházejících převážně ze sbírek trutnovských sběratelů. Vystavené obrazy dokumentují vysokou úroveň soukromého sběratelství a tvoří až překvapivě kompaktní celek Wagnerových děl, který obsahuje skutečné skvosty mimořádných kvalit. Nechybí zde snad žádné z umělcových velkých témat - jako jsou reminiscence na Sieny, Florencii, dále ptáci, záchranné věže, čtverce či církevní hodnostáři krutě zpodobnění v cyklu Tmáři.

Po skončení výstavy obrazů Josefa Wagnera pokračuje výstavní program galerie dalším neméně náročným projektem nazvaným Společná Evropa II. Také tato výstava (podobně jako výstava obrazů Josefa Wagnera) se koná pod záštitou starosty a senátora Mgr. Ivana Adamce. V loňském roce uspořádal akademický malíř Jan Měšťan první ročník tohoto projektu, který probíhal v Praze v Galerii Chodovská tvrz. Vzhledem k tomu, že se akce setkala s velkým ohlasem, objevila se myšlenka podobný projekt uspořádat i v tomto roce. Je nám velikou ctí, že se tak stane právě na půdě Galerie města Trutnova.

Jak už název napovídá, cílem Společné Evropy je demonstrovat kolektivní úsilí výtvarníků, mezi kterými nejsou hranice. V trutnovské galerii se tedy setkají umělci, kteří tvoří v Čechách, Německu, Rakousku a Velké Británii, aby potvrdili ideu o umění, které boří všechny bariéry. Mezi nimi je i známý trutnovský fotograf Jiří Jahoda, ale také další čeští umělci zvučných jmen - např. František Ronovský, Jan Mladovský, Jiří Harcuba, Jiří Dostál a další.

Výstava bude žánrově poměrně rozmanitá - bude zahrnovat malbu, fotografii, plastiku i užité umění, a proto doufáme, že neunikne Vaší pozornosti. Vernisáž, na kterou Vás tímto srdečně zveme, proběhne za účasti autorů 17. října 2005 od 17.00 hodin v Galerii města Trutnova.

Mgr. Lucie Žaludová
Galerie města Trutnova

GALERIE DRAČÍ ULIČKA

OD GRAFIKY K FOTOGRAFII

Díky spolupráci s Galerií města Trutnova ožila Dračí ulička gymnázia grafikami Josefa Wagnera.

Vystavených třiatřicet originálních suchých jehel a leptů, mistrova osobní účast na zahájení 6. 9. (v akci studentská kapela, jakož i autorské čtení dílek upředem na wagnerovská témata) slavnostně odstartovaly novou galerijní sezonu Gymnázia Trutnov a zároveň předznamenaly i navazující vernisáž výstavy umělcových obrazů na půdě galerie městské.

Grafickou kolekci děl Josefa Wagnera vystavujeme do 12. října, v úterý 25. 10. v 15.30 hodin otevřeme další ročník tradičního a populárního studentského fotosalonu.

Za Galerii Dračí ulička Vás srdečně zve a příjemnou podívanou (již sedmnáctou a osmnáctou) Vám přeje

Jaroslav Dvorský

VYHODNOCENÍ 1. ROČNÍKU LITERÁRNÍ SOUTĚŽE TRUTNOVSKÝ DRAK

27. 10. od 17.00 hodin
v Galerii města Trutnova

Trutnovský literární klub srdečně zve - především všechny zúčastněné autory a jejich blízké - na slavnostní vyhodnocení 1. ročníku literární soutěže pro mladé literáty Trutnovský drak, spojené s autorským čtením.

Jaroslav Dvorský

MICHAL NA HRANÍ

Michal Nesvadba v tomto zábavném pořadu vystupuje nejen jako hlavní protagonista a mim, ale je zároveň i jeho autorem. Připravil pro své malé návštěvníky program plný laskavého humoru a vtípků přístupných právě dětskému pojetí světa. Kromě řady soutěží s drobnými výhrami, do nichž se mohou kluci a holčičky aktivně zapojit, čeká na diváky i malé překvapení.

Pořad se uskuteční v neděli 9. října od 14.00 hodin v kině Vesmír. Předprodej vstupenek zajišťuje recepce Národního domu a Turistické informační centrum.

Jitka Bokrová
Umělecká agentura Pragokonzert



**Program
v Country clubu
BONANZA**

ŘÍJEN 2005

čtvrtek 6. 10.	JARNÍ VÁNEK
čtvrtek 13. 10.	COUNTRY BAND BONANZA
čtvrtek 20. 10.	KASTELÁNI
čtvrtek 27. 10.	WOTROCI

*Začátky akcí jsou ve 20.00 hodin.
Dobrovolné vstupné do klobouku.*

NEW END

sobota 1. 10.	TLESKAČ DESOLATED DEE PEE
pátek 7. 10.	STO ZVÍŘAT VESO
pátek 14. 10.	KATKA ŠARKÖZI
pátek 21. 10.	SCHODIŠTĚ
pátek 28. 10.	STRANGE PEOPLE NEED OF ACTIVITY

Začátky vždy ve 21.00 hodin.



Farní sbor Českobratrské církve evangelické v Trutnově
vás zve na přednášku

PETRY PROCHÁZKOVÉ a následnou besedu s ní.

Bude také promítнут film **ESHQ**
o významu slova láska v islámských zemích.

Součástí programu bude výstava fotografií

IVY ZÍMOVÉ s názvem

PŘED VÁLKOU JSEM MĚL HRAČKY

a prodej výrobků žen z Afghánistánu a Čečenska.

Sborová místnost na faře, Úpická 163, Trutnov

2. října 2005 ** 15.00 hodin

Sbírka ve prospěch humanitární organizace BERKAT.

MĚSTSKÁ KNIHOVNA TRUTNOV

TÝDEN KNIHOVEN

3. - 8. října 2005

Ve dnech 3. až 8. října bude probíhat Týden knihoven. Knihovna pro své čtenáře i obyvatele města připravila několik akcí.

1. Provázkiada - navažte přátelství s knihovnou!

Naši čtenáři i ostatní návštěvníci knihovny mají možnost během tohoto týdne projevit svůj vztah ke knihovně tím, že navážou jakýkoliv provázek (maximálně 0,5 m dlouhý). Provázky se mohou i různě vyzdobit. Bližší informace podají přímo pracovníci knihovny nebo budou k dispozici na informační nástěnce v oddělení pro dospělé čtenáře.

2. Velké říjnové společné čtení aneb Pocta Boženě Němcové

V pondělí 3. 10. bude probíhat v oddělení pro děti od 9.00 do 11.00 hodin společné čtení z textů uvedené autorky. Začneme úryvkem z „Babičky“ a budeme pokračovat čtením jejích pohádek a pověstí. Akce je určena pro děti prvního stupně základních škol. Případní zájemci jiných věkových skupin budou vítáni.

3. Ve středu 5. 10. bychom rádi přivítali mezi námi zajímavou osobnost Trutnova.

Toto setkání se uskuteční od 17.00 hodin v prostorách studovny a čítárny. Bližší informace budou opět uvedeny na informační tabuli v oddělení pro dospělé čtenáře.

4. Protože se setkáváme se stále větším zájmem o internet ze strany seniorů,

rozhodli jsme se v tomto týdnu od pondělí do pátku vždy dopoledne od 9.00 do 12.00 hodin ve studovně a čítárně provádět bezplatnou výuku případných zájemců z jejich řad.

5. „Naše knihovna očima nejmenších čtenářů“ - oddělení pro děti

vyhláší výtvarnou soutěž pro děti předškolního a školního věku. Výtvarná díla (malba, kresba...) odevzdávejte v pořádacím oddělení nejpozději do 8. října 2005. Z přijatých prací vylosujeme 3 výherce, kteří obdrží v upomínku knihu. Všechny výtvořky malých výtvarníků nám zpřijemní a zkulturní prostředí knihovny.

Kromě těchto akcí budeme tak jako každý rok promítet sankční poplatky ve všech odděleních a pobočkách knihovny. Zájemci o členství v knihovně se mohou zaregistrovat bez zaplacení členského poplatku. Tato registrace bude platit do konce tohoto roku.

Doufáme, že Vás nějaká z připravovaných akcí zaujme, a těšíme se na setkání s Vámi.

Mgr. Jaroslava Maršíková
ředitelka MěK Trutnov



ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA TRUTNOV

POČÍTAČOVÁ GRAFIKA PRO DĚTI V ZUŠ TRUTNOV

Již v minulých číslech Kulturní nabídky Radničních listů jsme čtenáře informovali o novém oboru počítačové grafiky při ZUŠ Trutnov. Naším původním záměrem bylo otevřít pouze dvě skupiny, vzhledem k velkému zájmu ale otevíráme ještě třetí skupinu, v níž zbývá několik posledních volných míst. Zájemci ve věku od 11 do 14 let se mohou hlásit na telefonu 499 813 845, nebo v kanceláři ZUŠ Trutnov přímo vyplnit přihlášku.

Mgr. Tomáš Komárek
ředitel ZUŠ Trutnov

Z NABÍDKY POŘADŮ DOMU KULTURY NA LISTOPAD 2005

2. 11.

PAPUA - NOVÁ GUINEA 2005

MUDr. Ladislav Holub vypráví a promítá své snímky
Předprodej vstupenek již od 17. 10. v recepci Národního domu a v Turistickém informačním centru

4. - 8. 11.

BURZA ZIMNÍHO SPORTOVNÍHO OBLEČENÍ A VYBAVENÍ

4. 11. příjem věcí
5. a 7. 11. prodej věcí
8. 11. výdej věcí

9. 11.

MIŠPACHA

hraje lidové židovské písně

Koncert a svědectví pana Tommiho Karase

11. 11.

S MARTINEM NA KONI

Zábavný podvečer pro děti

13. 11.

MALOVANÉ PÍSENIČKY

Představení v rámci pohádkového cyklu Sedmikráska

16. 11.

POLITICKÉ HARAŠENÍ

Zábavný pořad ZUZANY BUBÍLKOVÉ
Předprodej vstupenek již od 17. 10. v recepci Národního domu a v Turistickém informačním centru

17. 11.

ČECHOMOR

Koncert
Předprodej vstupenek již od 17. 10. v recepci Národního domu a v Turistickém informačním centru

23. 11.

AUTORSKÉ ČTENÍ JANA BURIANA

23. 11.

PATAGONIÍ V SEDLE

Daniel Hála vypráví a promítá své snímky

24. 11.

DVA NA SMETIŠTI

Divadelní předplatné



TRUTNOVSKÝ PODZIM

30. 9. - 18. 10. 2005

JUBILEJNÍ 25. SLAVNOSTI KOMORNÍ HUDBY

pořádá DŮM KULTURY TRUTNOV

pod záštitou Města Trutnova a za podpory Královéhradeckého kraje.
Trutnovský podzim se uskuteční v rámci Českých kulturních slavností
- cyklu festivalů pořádaného ve spolupráci s Českou kulturou s.o.
a konaného pod záštitou Ministerstva kultury ČR.



*pátek 30. září ** 19.30 hodin ** Koncertní síň B. Martinů*

ŠTĚPÁN RAK - kytara

Zahajovací koncert

Program: Jelínek, Rak

Patron koncertu: TYCO Electronics EC Trutnov s.r.o.

*úterý 4. října ** 19.30 hodin ** Koncertní síň B. Martinů*

WIHANOV KVARTETO

Leoš Čepický - 1. housle, Jan Schulmeister - 2. housle,
Jiří Žigmund - viola, Aleš Kaspřík - violoncello

Ozvěny Pražského jara

Program: Mozart, Martinů, Paganini, The Beatles

Patron koncertu: INFINEON Technologies s.r.o. Trutnov

*pátek 7. října ** 9.00 a 11.00 hodin ** Koncertní síň B. Martinů*

DANIELA OERTEROVÁ - housle MARTIN STUPKA - viola BARBORA SEJÁKOVÁ - klavír LUKÁŠ HURNÍK - průvodní slovo

Koncert pro střední školy a slavnostní předání Ceny Společnosti B. Martinů

Program: Dvořák, Martinů, Halvorsen, Smetana

Patron koncertu: KASPER KOVO s.r.o. Trutnov

*pátek 7. října ** 19.30 hodin ** Koncertní síň B. Martinů*

RENATA ARDAŠEVOVÁ - klavír IGOR ARDAŠEV - klavír

Program: B. Smetana - Má vlast (v úpravě pro čtyřruční klavír)

Patron koncertu: KASPER KOVO s.r.o. Trutnov

*úterý 11. října ** 19.30 hodin ** Národní dům*

BILBO COMPAGNIE

Jiří Bilbo Reidinger, Sylvie Krobová, Martin Zbrožek

Program: Comedie dell'arte versus B. Martinů

Patron představení: ZPA CZ, spol. s r. o., Trutnov

*středa 12. října ** 9.00 a 11.00 hodin ** Národní dům*

BILBO COMPAGNIE

Jiří Bilbo Reidinger, Sylvie Krobová, Martin Zbrožek

pro základní a střední školy

Program: Comedie dell'arte versus B. Martinů

Patron představení: ZPA CZ, spol. s r. o., Trutnov

*pátek 14. října ** 19.30 hodin ** Koncertní síň B. Martinů*

SONATORI ENSEMBLE (SRN)

Peter Brock - flétna, Tomáš Stražil - violoncello, Berthold Fritz - klavír

Program: Haydn, Dusík, Bruch, Martinů

Patron koncertu: TEXLEN a. s. Trutnov

*úterý 18. října ** 19.30 hodin ** Národní dům*

FILHARMONIE HRADEC KRÁLOVÉ

sólistka: **GABRIELA DEMETEROVÁ - housle**

dirigent: **ONDŘEJ KUKAL**

Závěrečný koncert

Program: Martinů, Beethoven, Dvořák

Patron koncertu: SKIP HARDWARE s.r.o.

*30. září - 18. října ** Koncertní síň B. Martinů*

TÓNY SVĚTLA

výstava tvorby Jarina Krouze

otevřeno: soboty a neděle od 13 do 17 hodin a při koncertech Trutnovského
podzimu, návštěvy škol je možné objednat předem telefonicky:
499 840 080

Patron výstavy: EKVITA s.r.o. Trutnov

Předprodej vstupenek od 12. 9.:

Dům kultury Trutnov - recepce Národního domu (telefon 499 840 080)

Turistické informační centrum, Krakonošovo nám., Trutnov
(telefon 499 818 245)

Vstupné:

na jednotlivé koncerty 80 Kč, děti a studenti 40 Kč

na koncerty a představení pro školy 30 Kč

na výstavu 5 Kč

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA



*Při závěrečném koncertu Trutnovského podzimu se představí
houslistka Gabriela Demeterová.*

TÝDEN V NÁRODNÍM DOMĚ

Trutnovský Národní dům slaví v letošním říjnu své 105. narozeniny. Vzhledem k tomu, že je tento objekt hlavním kulturním stánkem našeho města, bude nejlepší poctou pro oslavence to, že do jeho prostor zavítá mnoho návštěvníků, kteří se budou dobře bavit. Dům kultury se proto rozhodl připravit v týdnu od 21. do 28. října rozmanitou mozaiku pořadů a akcí. Snad si z této nabídky vyberete i Vy.

ŽALMAN & SPOL.

Folkový koncert plný pohody.

Od října 1997 hraje skupina ve složení: Pavel Žalman Lohonka (kytara, zpěv), Jindřiška Petraková (flétna, perkuse, zpěv), Jan Brož (kytara, zpěv) a Petr Novotný (baskytara, klávesy, zpěv). V současné sestavě skupina vydala alba Ve znamení ryb, V roce jedna a Láska a smrt. Podle této desky byl Českou televizí v roce 1999 natočen stejnojmenný hudební film. Kromě toho v roce 2002 vyšla dvojalbová kompilace největších hitů, která představuje průřez celou tvorbou Pavla Žalmana Lohonky. Nejnovějším albem skupiny je CD Nápis na štítu domu, které bylo vydáno v loňském roce.

pátek 21. 10. ** Národní dům ** 19.30 hodin
**** vstupné 170 Kč**

Předprodej vstupenek zajišťuje od 3. 10. recepce Národního domu a Turistické informační centrum

ČERTŮV ŠVAGR

První představení nedělního pohádkového cyklu **SEDMI-KRÁSKA** nabídne dětský výpravňý muzikál na motivy pohádky Boženy Němcové. Příběh děti zavede za hlavním hrdinou Petrem, kterého zlá a vypočítavá macecha vyžene z domu a všude ho posílají „k čertu“. Po sedmi letech se vrací na zem, kde poznává dobré i zlé.

Stejně jako v předchozích sezónách platí, že děti, které v průběhu cyklu (říjen 2005 až duben 2006) navštíví minimálně pět představení, budou mít na poslední pohádku vstup zdarma.

neděle 23. 10. ** Národní dům ** 15.00 hodin
**** vstupné děti 20 Kč, ostatní 30 Kč**

Předprodej vstupenek zajišťuje od 3. 10. recepce Národního domu a Turistické informační centrum

PIANOTHÉKA

Obvykle nemáte příležitost posedět si jako diváci na jevišti Národního domu. Dům kultury vám tuto možnost nabízí a k tomu přidá ještě hosta: **Richarda Pogodu** - klavíristu, skladatele, písničkáře, prostě muzikanta každým coulem. Čeká vás tedy večer na jevišti u klavíru se spoustou písniček autorů Jiří Voskovec - Jan Werich - Jaroslav Ježek, Jiří Suchý - Jiří Šlitr, Pavel Dostál - Richard Pogoda a také s veselým a zajímavým povídáním o přátelských, pracovních, muzikantských i divadelních setkáních s těmito osobnostmi.

pondělí 24. 10. ** Národní dům - jeviště ** 19.00 hodin
**** vstupné 50 Kč**

Předprodej vstupenek zajišťuje od 3. 10. recepce Národního domu a Turistické informační centrum

TRUTNOVŠTÍ OCHOTNÍCI

Ve stejném roce jako byl otevřen trutnovský Národní dům, vznikl z oddělené divadelní frakce „Českého spolku Veleslavín“ „Český divadelní spolek Klicpera“. Psal se rok 1900. Tento spolek pak působil v Trutnově s určitými odmlkami (například v době světových válek) až přibližně do roku 1990. Za tu dobu se pozměnil jeho název na „Amatérské divadelní studio Klicpera“, prošlo jím několik generací amatérských divadelníků - tedy ochotníků. Hlavním sídlem divadelního spolku byl Národní dům.

Bohatou historii nelze již zpětně zmapovat do nejmenších podrobností, avšak alespoň některé „střípky“ a zajímavosti určitě stojí za připomenutí. A to si dává za cíl výstava pod názvem „Trutnovští ochotníci“. Nabídne fotografie, plakáty, programy, historické dokumenty...

Jste srdečně zváni na procházku trutnovským ochotnickým divadlem 20. století.

pondělí 24. - čtvrtek 27. 10. ** Národní dům - malý sál
**** otevřeno 9.00 - 12.00, 13.00 - 17.00 hodin a při pořadech konaných ve velkém sále Národního domu ** vstupné 5 Kč**

SETKÁNÍ DIVADELNÍKŮ

Kdo někdy hrál ochotnické divadlo, určitě potvrdí, že se tento koníček těžko opouští. Pokud k tomu však přece jen dojde, uvíznou často v paměti útržky a někdy dokonce i dlouhé části textu některých divadelních rolí, z divadla zůstává spousta vzpomínek, zážitků, historek a především přátel. A takové setkání s tím vším může být více než příjemné.

Srdečně tedy zveme všechny, kdo působili v Amatérském divadelním studiu Klicpera nebo v jeho „odnožích“ - v Divadle ze sklípku či ve Studiu mladých. Nabízíme možnost podvečerního setkání divadelníků na výstavě „Trutnovští ochotníci“ a potom (podle nálady) dalšího posezení, popovídání, zavzpomínání...

úterý 25. 10. ** Národní dům - malý sál ** 17.00 hodin
**** vstupné = veselý úsměv**

VEČER S MÓDOU

Výběr ze své současné tvorby oděvů a jejich doplňků pro vás připravují:

Patrik a Olga Havrdovi (Třebachovice pod Orebem)

Ladislava Dostálová (Rychnov nad Kněžnou)

Hana Jiříková (Kutná Hora)

Vlastimila Paulů, K-móda (Vrchlabí - Hořice - Hradec Králové)

Kateřina Britaňáková, DiS. (Praha)

Soňa Horáčková, Moda Lisa (Dvůr Králové nad Labem)

Vladimír Hejral, Kov a šperk (Smržovka)

TILEI - fashion studio: Michaela Horáková a David Majer (Praha)

Hana Baxantová (Rožná)

Účesy manekýnek: Kadeřnictví Maxim, Stanislava Vrabcová (Trutnov)
 Líčení: Kosmetické studio Kateřina Vojířová (Trutnov)

V programu večera budou zastoupeny náměty pro každý den, pro slavnostní příležitosti, ale i modely, které zaujmou právě předvedením na jevišti v záři reflektorů.

Aktuální nabídku představí zástupci přírodní švédské kosmetiky Oriflame.

středa 26. 10. ** Národní dům ** 19.00 hodin
**** vstupné 90 a 75 Kč**

Předprodej vstupenek zajišťuje od 3. 10. recepce Národního domu

TVRDOHLAVÁ ŽENA

Lidová báchorka o síle lásky, která s pomocí ducha českých hor Zlatohlava obměkčí životem zatvrzelé ženské srdce. V Tvrdohlavě ženě vytvořil Tyl jednu z nejpůvabnějších komedií z českého venkova a dovršil žánr dramatické báchorky spojené se světem kouzel.

V inscenaci zazní řada lidových písní z Podkrkonoší, které vybral a upravil Jaroslav Krček, jeden ze zakládajících členů souborů Chorea Bohemica a Musica Bohemica.

Představení v rámci divadelního předplatného, hrají herci Městského divadla Mladá Boleslav.

čtvrtek 27. 10. ** Národní dům ** 19.30 hodin

**** předplatitelé vstup na abonentky, zbývající vstupenky v ceně 170 Kč v předprodeji od 3. 10. v recepci Národního domu a Turistickém informačním centru**

105 (K)ROKŮ S NÁMI

aneb Přátelská sešlost v Národním domě



Přesně na stejný termín, kdy byl v roce 1900 poprvé otevřen Národní dům - tedy na 28. října, je připraven celovečerní program, který uzavře „Týden v Národním domě“. Program nabídne vystoupení hostů i místních souborů. Návštěvníky uvítá Městská dechová hudba Krakonoška a po celý večer pak k tanci a poslechu bude hrát skupina Start. Hudebním hostem večera bude zpěvák Milan Drobny. Se svými tanečními výstupy a ukázkami se představí Star West Trutnov, Mini Star West, Bene Dance Art

Team Trutnov a Uprockers. Návštěvníci se mohou bavit také při ohňovém vystoupení fakírského dua In Flamenus nebo při malé módní přehlídce. A protože program nebude probíhat pouze v sále Národního domu, ale také v ostatních jeho prostorách, mohou se návštěvníci těšit i na hudební country skupinu Pěna, na malou přehlídku řemesel (a třeba si i zakoupit zajímavé rukodělné výrobky), připomenout si prostřednictvím videozáznamů některé pořady, které Dům kultury připravil v minulých letech, či vstoupit do Světa strašidel. To vše a ještě další milé drobnosti nabídne Přátelská sešlost.

Sešlost může znamenat opotřebovanost a zchátralost. I když je Národní dům 105letý stařeček, tak v tomto případě je slovo sešlost míněno ve smyslu schůzka či setkání. Setkání přátel Národního domu - jeho současných i bývalých zaměstnanců, sponzorů a partnerů, členů amatérských souborů, spolupracovníků...

Vzhledem k tomu, že je kapacita Národního domu omezená, budou rozeslány pozvánky. Ovšem - těch, kdo jsou přáteli Národního domu, je velký počet. Může se tedy stát, že se pořadatelům nepodaří do adresáře zahrnout všechna jména. Proto všichni ostatní, kdo mají zájem účastnit se tohoto večera, si mohou předběžně rezervovat místa od 1. 10. v recepci Národního domu (telefon: 499 840 080). Zda však budou pořadatelé schopni tato místa s ohledem na kapacitu zajistit, jim bude potvrzeno až ve dnech 17. - 20. 10.

Těšíme se na příjemný večer v přátelské atmosféře bez velkých oficialit!

pátek 28. 10. ** Národní dům ** 19.00 hodin

KARAKORAM

Pákistán zatím nepatří k populárním turistickým cílům naší planety, a to i přes nesporné bohatství kulturních památek a atraktivní přírodu. Do severních oblastí země se vydal **Ing. Radko Chadima**. Svými postřehy a snímky přiblíží zejména pohoří Karakoram s legendární K2 - údajně horolezecky nejtěžší horou planety. Pohoří je druhým nejvyšším horstvem světa, ve kterém jsou jedny z nejúchvatnějších vysokohorských scenerií a také největší koncentrace osmitisícovek. Zajímavá byla setkání s lidmi - na severu Pákistánu žijí ismailité, velmi tolerantní muslimská sekta. Legendy praví, že by mohli být potomky vojsk Alexandra Velikého.

středa 5. 10. ** Národní dům ** 19.00 hodin ** vstupné 40 Kč

Předprodej vstupenek zajišťuje od 3. 10. recepce Národního domu a Turistické informační centrum

DRAKIÁDA

Tradiční soutěž v létání draků se letos uskuteční již po šesté. Přestože je toto klání určeno především dětem, vítání jsou všichni, kteří se chtějí pochlubit schopnostmi svého draka před ostatními. Při tvorbě (nákupu) draka se nemusí nikdo vůbec omezovat. Jak se mohli soutěžící i návštěvníci minulých ročníků přesvědčit na vlastní oči, fantazii se v této oblasti meze nekladou. Litovat nemusejí ani ti, kterým nebude jejich výtvar stoupat až k oblakům. Kromě hlavní ceny pro nejlépe létajícího draka mohou být uděleny i další drobné ceny, například pro nejmenšího létajícího draka nebo pro nejlepšího vlastnoručně vyrobeného draka. Ceny věnuje prodejna **ALFA HOBBY**, Žižkova 498, Trutnov.

Prezence soutěžících od 13.45 do 14.30 hodin, vyhlášení výsledků 15.00 hodin.

sobota 8. 10. ** Červený kopec (horní část svahu nad ZŠ R. Frimla) ** 14.00 hodin ** bez vstupného

HALLOWEEN

Dům kultury Trutnov připravil na tento „svátek“ program, jenž je určen (zejména) dětem, které se chtějí pobavit a zároveň je jen tak něco nevyděsí. Všichni, kdo patří do této skupiny, mohou prohlásit, že Halloween je pro ně tím pravým svátkem.

V úvodu programu se mohou děti těšit na promítání filmu **HARRY POTTER A KÁMEN MUDRCŮ**. Příběh vypráví o kouzelnickém světě, kde nastalo velké pozdvižení. Chlapec už jako batole porazil mocného pána zla a nyní se konečně vydává na cestu, která mu byla předurčena...

Film je vhodný pro malé i velké děti. Ovšem strašidelná cesta do sklepení kina, která je připravena po skončení filmu, je vhodná až pro děti školního věku. Čekat tam totiž bude několik (h)různých postav s jediným záměrem - polekat návštěvníky halloweenského programu.

UPOZORNĚNÍ: Narozdíl od předchozích let se nebude konat vyhodnocení masek. Z tohoto důvodu by děti měly přijít bez masek a kostýmů. V převleku za velkou dýní by se v hledišti kina nesesedlo příliš pohodlně...

pondělí 31. 10. ** kino Vesmír ** 17.30 hodin

**** vstupné 45 Kč - místenkové vstupenky**

Předprodej vstupenek zajišťuje od 3. 10. recepce Národního domu a Turistické informační centrum



NABÍDKA TRUTNOVSKÉHO KINA: ŘÍJEN 2005



KINO VESMÍR

Revoluční 20, Trutnov

tel., fax: 499 815 717, e-mail: kinovesmir@dktrutnov.cz

Začátky představení jsou vždy v 17.30 a ve 20.00 hodin, pokud není uvedeno jinak.

I v případě, že je film mládeži přístupný, mohou děti do 15 let na představení od 20.00 hodin pouze v doprovodu rodičů.

KARLÍK A TOVÁRNA NA ČOKOLÁDU **Premiéra**

Americký rodinný film. Exkurze do výroby sladkostí, kterou neměl nikdo šanci spatřit více jak 15 let. Režie: T. Burton. Hrají: J. Depp, F. Highmore, N. Taylorová, D. Kelly.

*pouze od 17.30 hodin!!! ** mládeži přístupno ** mluveno česky*
** vstupné 60 Kč ** 115 min.

VÁLKA POLICAJTŮ **Premiéra**

Francouzský kriminální film. Dva policisté v boji o dopadení bandy bankovních lupičů neváhají překročit zákon a použít veškeré prostředky k dosažení cíle. Režie: O. Marchal. Hrají: D. Auteuil, G. Depardieu, A. Dussollier.

*pouze od 20.00 hodin!!! ** mládeži nepřístupno ** titulky*
** vstupné 70 Kč ** 110 min.

METROPOLIS **PROJEKT 100**

Německé sci-fi drama. Společensko-kritická metafora z roku 1927 v podání tehdejšího prominenta F. Langa. Technicky nejnáročnější film ateliérů UFA, které po jeho natočení zkrachovaly. Hrají: B. Helmsová, A. Abel, F. Rasp, G. Bergerová.

*Mládeži přístupno ** titulky ** vstupné 60 Kč ** 118 min.*

LEGENDY Z DOGTOWNU **Premiéra**

Americké akční drama. Z-Boys - tým, který se proslavil kombinací surfajských kousků a skateboardingu, se stal přes noc senzací. Zábava se však proměnila v byznys a sláva si začala vybírat svou daň. Režie: C. Hardwickeová. Hrají: J. Knoxville, J. Robinson, M. Angarano.

*Mládeži přístupno ** titulky ** vstupné 70 Kč ** 104 min.*

MŮJ AUTÁK BROUK **Premiéra**

Americká komedie. Maggie má závodění v krvi, ale veškeré její snahy jsou odsouzeny k nezdaru. Až zrezivělý Volkswagen Brouk jí pomůže splnit sny. Režie: A. Robinson. Hrají: L. Lohanová, M. Keaton, M. Dillon, J. Simpson.

*pouze od 17.30 hodin!!! ** mládeži přístupno ** mluveno česky*
** vstupné 65 Kč ** 101 min.

UKOJNÍ **Premiéra**

Americké akční krimi. B. Willis má jako elitní vyjednávač jednu noc na záchranu rukojmí. Film byl natočen podle stejnojmenného bestselleru R. Craise, který je považován za mistra napětí. Režie: F. Siri. Dále hrají: K. Pollak, J. Tucker, B. Foster.

*pouze od 20.00 hodin!!! ** mládeži nepřístupno ** titulky*
** vstupné 65 Kč ** 113 min.

OSTROV **Premiéra**

Americký akční film. Lincoln a Jordan sní o cestě na „Ostrov“, poslední neznečištěné místo na Zemi. Místo toho se však stanou psanci, kteří bojují o holý život. Režie: M. Bay. Hrají: E. McGregor, S. Johanssonová, D. Hounsou, S. Bean a další.

*Do 12 let nevhodné ** titulky ** vstupné 65 Kč ** 136 min.*

PŘÍBĚH MODRÉ PLANETY **Premiéra**

Italsko-francouzský dokumentární film. Po šesti letech usilovné práce přichází druhý opus od scenáristů a režisérů snímku Microcosmos. Vypráví o čase, hmotě, zrození, lásce a smrti v říši zvířat. Uvádíme v rámci FILMOSTRÁDY. Režie: C. Nuridsany, M. Pérennouová.

*pouze od 17.30 hodin!!! ** mládeži přístupno ** mluveno česky*
** vstupné 60 Kč ** 81 min.

UTRŽENÝ ZE ŘETĚZU **Premiéra**

Francouzsko-americko-britský akční thriller. Danny je mentálně zaošklý kluk a Bart z něj vychoval zabijáka. Nasazuje ho do ilegálních zápasů a vydělává majlant. Po bouračce končí Bart v komatu a Danny se ocitne u starého slepce. Poznává přátelství, lásku, rodinu a stává se z něho normální člověk. Režie: L. Leterrier. Hrají: Jet Li, B. Hoskins, M. Freeman.

*pouze od 20.00 hodin!!! ** mládeži nepřístupno ** titulky*
** vstupné 60 Kč ** 103 min.

VALIANT **Premiéra**

Britská animovaná dobrodružná komedie. Mladý Valiant vstupuje do královského holubího letectva. Spolu s dalšími outsidersy projde výcvikem a pak je poslán na nebezpečnou misi do Francie. Režie: G. Chapman. Český mluví: V. Kotek, A. Háma, J. Preučil, V. Čech.

*pouze od 16.30 hodin!!! ** mládeži přístupno ** mluveno česky*
** vstupné 60 Kč ** 75 min.

HLAS SMRTI **Premiéra**

Kanadsko-britsko-americký thriller. Život úspěšného architekta tragicky změní smrt jeho ženy. Když od ní přijme podivný vzkaz ze záhrobní, otevře dveře do jiného světa, kde se ho pokusí zmocnit mrtví. Režie: G. Sax. Hrají: M. Keaton, Ch. Westová, S. Strangeová.

*pouze od 19.00 hodin!!! ** mládeži nepřístupno ** titulky*
** vstupné 65 Kč ** 98 min.

15. sobota
16. neděle

18. úterý
19. středa

20. čtvrtek
21. pátek

22. sobota
23. neděle

24. pondělí

25. úterý

26. středa
27. čtvrtek

28. pátek
29. sobota
30. neděle

SIN CITY - MĚSTO HŘÍCHU

Premiéra

Americká dobrodružná, kriminální gangsterka. Město je zamořeno kriminálníky, zkorumpovanými policisty a sexy ženami. Někdo touží po pomstě, někdo po spasení a další po obojím. Legendární příběhy, které režíroval R. Rodriguez a F. Miller převedli ze stránek knih na filmové plátno. Hrají: M. Rourke, B. Willis, C. Owen, J. Albaová.

*Mládeži nepřístupno ** titulky ** vstupné 60 Kč ** 126 min.*

3:15 ZEMŘEŠ

Premiéra

Americký horor. Démoni strašidelného domu v Amityville znovu ožívají. Od tvůrců Texaského masakru motorovou pilou. Režie: A. Douglas. Hrají: R. Reynolds, M. Georgeová.

*Mládeži nepřístupno ** titulky ** vstupné 60 Kč ** 90 min.*

MOJE KRÁSNÁ ČARODĚJKA

Premiéra

Americká komedie. Naivní čarodějka se rozhodne, že chce žít jako obyčejný smrtelník. Náhodou naráží na šarmantního herce a je přesvědčena, že on je ten pravý, se kterým prožije to, po čem touží. Režie: N. Ephronová. Hrají: N. Kidmanová, W. Ferrell, M. Caine, J. Turner.

*Mládeži přístupno ** titulky ** vstupné 65 Kč ** 102 min.*

NESVATBOVI

Premiéra

Americká komedie. John a Jeremy jsou rozvodoví agenti. Vtráží se na svatby, snaží se svést nevěsty a prožít s nimi noc. Jejich koníček se jim však nakonec vymstí. Režie: D. Dobkin. Hrají: O. Wilson, V. Vaughn, R. McAdamsová.

*Do 12 let nevhodné ** titulky ** vstupné 60 Kč ** 119 min.*

ART film - pro náročnější diváky

NAPOLA

Premiéra

Německý válečný film. Příběh sedmnáctiletého Friedricha, který se dostal na elitní nacistickou střední školu. Režie: D. Gansel. Hrají: M. Riemelt, T. Schilling, D. Striesow aj.

*Do 12 let nevhodné ** titulky ** vstupné 60 Kč ** 110 min.*

KLÍČ

Premiéra

Americký horor. Strhující a děsivý příběh, v němž bude hrůza vzbuzovat zdánlivě docela obyčejný klíč. Režie: I. Softley. Hrají: K. Hudsonová, J. Hurt, G. Rowlandsová.

*Mládeži nepřístupno ** titulky ** vstupné 60 Kč ** 105 min.*

KUNG-FU MELA

Premiéra

Americká akční komedie. Příběh zlodějky Singa, který se snaží stát členem nemilosrdného gangu Sekerníků, pod jehož nadvládou se ocitla celá Šanghaj. Nejlepší kung-fu film všech dob. Režie: S. Chow. Hrají: S. Chow, K. K. Chan.

*Mládeži přístupno ** titulky ** vstupné 65 Kč ** 99 min.*

ŠTĚSTÍ

Premiéra

Česko-německá tragikomédie. T. Vilhelmová, P. Liška a A. Geislerová ve filmu Bohdana Slámy o zákracích obyčejných lásek. Dále hrají: B. Polívka, S. Stašová, M. Huba a další.

*Mládeži přístupno ** vstupné 60 Kč ** 100 min.*

*V ceně vstupenky je příplatek 1 Kč Státnímu fondu ČR
pro podporu a rozvoj české kinematografie.*

Změna programu vyhrazena!!!

PRODEJ VSTUPENEK V POKLADNĚ KINA

17.00 - 17.45 na představení od 17.30 hodin

19.30 - 20.15 na představení od 20.00 hodin

Pokud jsou začátky představení posunuty, je pokladna kina otevřena vždy půl hodiny před zahájením promítání.

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK

8.00 - 12.30 a 13.00 - 18.00 (po-pá) v recepci Národního domu

9.00 - 18.00 (po-pá), v Turistickém informačním centru

9.00 - 12.00 (so)

17.45 - 19.30 (ve dnech promítání) v pokladně kina

Chodte do kina včas!!!

Informace o programu kina a kulturních pořadech Domu kultury Trutnov získáte:

- * v Kulturní nabídce Radničních listů
- * v měsíčníku Česká kultura
- * na plakátech
- * na internetové adrese www.dktrutnov.cz

* **časopis**
Kulturní tip
Kulturní informace měsíčník
s kompletním přehledem akcí v regionu

* na rozhlasových vlnách

Rádio
metuje

Víc než hudba...

